

[Главная](#) > Швейцария не населена ксенофобами

## Швейцария не населена ксенофобами|«La Suisse n'est pas peuplée de xénophobes»

Автор: Лейла Бабаева, Цюрих, 25. 02. 2014.



Швейцарка Сераина и македонец Ифраим: «Без тебя – нет меня» (ohnedich.ch)

В Цюрихе запустили сайт «Ohne dich», где можно разместить фото, на котором изображен житель (жительница) Швейцарии вместе с иностранным другом (подругой). Цель проекта – показать, что в Швейцарии хорошо относятся к иностранцам. |

A Zurich, un site original est lancé, où les Suisses et les Suissesses montrent leurs amis et amours venus de l'étranger.

Ресурс запустили три друга: Сильван, Берни и Рольф. Свою главную идею они выразили

кратко: «Мы не представляем свою жизнь без многокультурного «плавильного котла», места встречи разных народов, и мы захотели это показать». Также они добавили: «Нам нравится, когда рядом – люди разных национальностей, с разным цветом кожи. Это – наши друзья, любимые, компаньоны, коллеги или же люди, с которыми мы имеем дело каждый день».



Название [сайта](#) переводится с немецкого «без тебя», что предполагает начало фразы, которую каждый может продолжить, объясняя, что бы он чувствовал или что бы с ним случилось, не будь рядом друга, любимого человека, товарища из другой страны. Красноречивые фразы помещаются под фото, на которых можно видеть счастливые парочки, или даже несколько друзей – в горах в лыжных костюмах, на вечеринке, в парке, на диване, на улице – там, где авторам снимка захотелось его сделать. Можно увидеть даже фото маленьких детей, спящих в поставленных рядом колясках, и подпись: «Без тебя бы так здорово не спалось в коляске!», или фото целого коллектива стюардесс и пилотов, признающих, что отдельно друг от друга им «не было бы так весело». Некоторые пользователи сайта делают по четыре фото, объединенных в одно, снимаются с детьми, одна дама даже сфотографировалась с любимой собачкой, а господин из Алжира – с козой. При этом фото сделаны не только в Конфедерации, есть снимки из других стран, например – на фоне Эйфелевой башни, Тадж-Махала. Подписи на немецком, французском, английском и других языках говорят сами за



себя: «Без тебя мы не собрались бы все вместе», «Без тебя жизнь не была бы такой пикантной», «Без тебя никогда не было бы капучино с пенкой», «Без тебя – как без воды в океане».

На фото указана национальность изображенных персонажей, и, судя по этим подписям, швейцарцы любят всех на свете: бразильцев, японцев, аргентинцев, американцев, немцев, французов, кенийцев, испанцев, эквадорцев, и, в том числе, «наших» – русских («Без тебя ничто не было бы идеально»), украинцев («Без тебя мне не хватало бы солнечного света»).

Сайт заработал неделю назад, и вчера на нем было уже больше 560 фото. За первые сутки на странице в Facebook, где рекламируется сайт, появилось 800 поклонников, а вчера можно было видеть, что знаменитую кнопку «нравится» нажали более 5700 человек.

39-летний Сильван со смехом признался, что его с друзьями такой успех «накрыл с головой». Среди фото есть потрясающе задуманные, с большой фантазией. Мы изумлены: вот оно, очарование социальных сетей».

Идея посетила трех друзей после голосования [9 февраля](#): «Мы видели немало



статей, в которых говорится о ненависти к иностранцам, но вместо того, чтобы жаловаться, мы захотели создать позитивный проект». При этом создатели отрицают какой-либо политический подтекст и желают поскорее перевести сайт на французский язык. Примечательно, что сайт запущен в немецкоязычной части страны, а ведь именно в немецкоязычных кантонах было отмечено [преобладающее число голосов «за»](#) инициативу об ограничении иммиграции.

Перевод на французский – необходим, так как на сайте выкладывают свои фото жители Романдской Швейцарии, и еще «из-за результата голосования в этом регионе» (который, как писала Наша Газета, активно проголосовал против инициативы - НГ), пояснил Сильван. Также создатели планируют перевод на другие языки, стремясь показать, что «Швейцария не населена ксенофобами, и в ней происходят прекрасные вещи».

*Украинка Наталья и швейцарец Стефано: «Без тебя мне не хватало бы солнечного света» (ohnedich.ch)*

*Коза Нелли и алжирец Фарид: «Без тебя у меня не было бы кружки пива» (ohnedich.ch)*

*Некоторым фантазия подсказывает сфотографировать свою татуировку (ohnedich.ch)*



## Добавить комментарий

Пожалуйста, [войдите](#) или [зарегистрируйтесь](#) , чтобы отправить комментарий

---